



GUÍA RSPO PARA PEQUEÑOS PRODUCTORES INDEPENDIENTES PARA LA GESTIÓN DE Altos Valores de Conservación (AVC) EN PLANTACIONES DE PALMA DE ACEITE ESTABLECIDAS (Criterio 5.2)

Guía para Gestores de Grupo
Versión 2.4, 9 de diciembre de 2015

Preámbulo

Esta guía de Prácticas Precautorias presenta un enfoque de AVC simplificado para pequeños productores. Es aplicable a las plantaciones ya establecidas de las que habla el Criterio 5.2 de los Principios y Criterios de la RSPO, pero no a las nuevas plantaciones tratadas por el Criterio 7.3.

El enfoque parte de, y unifica, el trabajo previo sobre las metodologías de AVC para pequeños productores de Conservation International (CI) y la Red de Recursos de AVC (HCVRN, por sus siglas en inglés), y el Programa SHARP. En febrero de 2015, los grupos de trabajo de la RSPO sobre Biodiversidad y AVC (BHCV, por sus siglas en inglés) y de Pequeños Propietarios (SH, por sus siglas en inglés) aprobaron las pruebas de campo controladas de un enfoque unificado y simplificado de AVC que fusiona elementos de las metodologías de CI y de HCVRN/CI. Las pruebas con los socios, coordinadas por SHARP y la HCVRN, se llevaron a cabo en cuatro sitios diferentes en Ghana, Honduras, Indonesia y Tanzania. La RSPO también ha realizado pruebas de campo con base en las metodologías de AVC desarrolladas por CI con sus socios de Ghana, Indonesia, Malasia y Tailandia.

En marzo de 2015 se creó un Equipo de Tareas con miembros de ambos grupos de trabajo de la RSPO, para supervisar el proceso de desarrollo en el futuro.

Los resultados de la prueba se discutieron con el Equipo de Tareas durante un seminario web a finales de julio, y durante una reunión de seguimiento en persona en la primera semana de agosto en Kuala Lumpur. También se han solicitado comentarios mediante consultas individuales a la mayoría de los miembros del Equipo de Tareas.

El Equipo de Tareas recomendó separar los procedimientos AVC para pequeños productores para su uso en plantaciones establecidas de los diseñados con vistas a nuevas plantaciones, y sugirió la tramitación acelerada de la finalización de los procedimientos para plantaciones establecidas. Los procedimientos finales que se describen en este documento para pequeños productores, a fin de satisfacer el Criterio 5.2 de la RSPO, fueron aprobados por los grupos de trabajo BHCV y SH en noviembre de 2015.

Tendrán validez desde el 1 de enero de 2016.

Guía RSPO para Pequeños Productores Independientes para la Gestión de AVC en Plantaciones de Palma de Aceite Establecidas (Criterio 5.2) - Guía para Gestores de Grupo

Versión 2.4, 9 de diciembre de 2015

I. Antecedentes

Los costos y la logística prohíben que los pequeños productores y agricultores obtengan la certificación de manera individual. Para superar estas barreras, la RSPO ha desarrollado procedimientos específicos para la certificación de pequeños productores organizados en asociaciones, cooperativas u otros grupos. Los grupos pueden estar formados por pequeños productores independientes, autoorganizados o agrupados y apoyados por diferentes ONG o terceras partes.

Para obtener la certificación, los productores deben cumplir con los Principios y Criterios de la RSPO. El cumplimiento de los requisitos relacionados con el mantenimiento de Altos Valores de Conservación (AVC) ha demostrado ser particularmente difícil. El enfoque de Prácticas Precautorias que se presenta en este documento constituye un conjunto de procedimientos simplificados, pero robustos, para la identificación, gestión y monitoreo de AVC potencialmente afectados, y diseñado para permitir que los pequeños productores independientes con certificación de grupo cumplan con el Criterio 5.2 de la RSPO:

"El estado de las especies raras, amenazadas o en vía de extinción y otros hábitats de alto valor de conservación, si existen en la plantación o que puedan verse afectados por el manejo del cultivo o de la planta extractora, deben identificarse y las operaciones deben ser manejadas para asegurar que se mantengan y/o mejoren."

La implementación asume que existe un grupo de pequeños productores organizados, o que se organizará un grupo de acuerdo con los requisitos de la RSPO para la certificación de grupo para la producción de RFF. Los gestores de grupo juegan un papel clave en el proceso, y deberán poseer:

- Capacidad para operar un sistema eficaz para la gestión y toma de decisiones;
- Habilidad para contactar y comunicarse con los miembros del grupo de palabra y por escrito, y organizar capacitaciones si fuera necesario;
- Capacidad para visitar a los miembros del grupo y monitorear que cumplen con el estándar de la RSPO.

Puesto que las áreas de AVC no se encontrarán distribuidas de manera uniforme entre las tierras de los miembros del grupo, los costos de gestión (y en particular la prevención del despeje de tierras) podrían recaer de forma desigual sobre los miembros. Los gestores de grupo deben trabajar con los miembros para acordar cómo se distribuirán entre los miembros los costos de gestión y monitoreo. Los grupos de pequeños productores independientes que apliquen el enfoque de Prácticas Precautorias podrían solicitar la ayuda del Fondo de Desarrollo para Pequeños Propietarios de la RSPO.

El enfoque de Prácticas Precautorias que se expone en este documento aplica a grupos de pequeños productores independientes. Los gestores de grupos de sistemas de pequeños productores, o de productores asociados, están obligados a abordar el Criterio 5.2 mediante evaluaciones de AVC ordinarias, como parte de la responsabilidad de la compañía/planta extractora.

II. Panorama general

El enfoque de Prácticas Precautorias está diseñado para ser usado por pequeños productores en contextos de **bajo riesgo**, que se definen aquí como toda explotación establecida de pequeños productores donde no hay nuevos *despejes de vegetación natural para nuevas plantaciones*¹. En tales contextos, es probable que los AVC vinculados a un sitio se hubieran perdido ya cuando las tierras se convirtieron originalmente a cultivos. Por definición, la escala de las operaciones es también pequeña, y el cumplimiento de las Prácticas Precautorias, tal y como se describe en este documento y en otras disposiciones del Estándar RSPO, ayudará a mitigar las amenazas a los AVC restantes. Por tanto se considera que las Prácticas Precautorias son aplicables sin que se requiera una evaluación de riesgo².

Similar a evaluaciones de AVC más formales, la aplicación de las Prácticas Precautorias comienza con el alcance y la identificación de los AVC potencialmente presentes y afectados. La diferencia es que, en lugar de verificar la presencia o ausencia por medio de evaluaciones de campo, los valores se validan mediante el diálogo con los miembros del grupo. Los valores que de manera concluyente no están ausentes se supondrán presentes, en consonancia con el principio de precaución.

El proceso consta de tres pasos:

1. **Alcance:** el gestor de grupo identifica el paisaje que contiene a los miembros del grupo actuales y posibles en el futuro, y recopila información sobre la producción, capacidad y eslabones de suministro de los pequeños productores. El alcance también incluye la preidentificación de los servicios básicos pertinentes de los ecosistemas, las especies focales potencialmente presentes y las amenazas probables a estos valores, como base para las reuniones con los miembros del grupo.
2. **Diálogo:** el gestor de grupo invita a grupos de pequeños productores a reuniones locales para informarlos(las) sobre la identificación de AVC y discutir las buenas prácticas para gestionarlos y mantenerlos. El énfasis está en los servicios ambientales y las especies focales potencialmente presentes, y el objetivo es que los miembros del grupo ayuden a identificar, validar y acordar una lista común de Prácticas Precautorias diseñadas para mantener los AVC, donde los haya.
3. **Verificación:** el gestor de grupo y los miembros del grupo aprueban y operan un sistema de verificación y monitoreo del cumplimiento por los miembros de la lista acordada de Prácticas Precautorias, como parte del monitoreo interno general de los titulares del certificado de grupo.

¹ Las nuevas plantaciones establecidas desde noviembre de 2005 sin una evaluación previa de AVC también tienen que cumplir con los requisitos de la RSPO para el análisis de cambio en el uso del suelo y el procedimiento de remediación y compensación.

² Más allá de lo que requieren los procedimientos de certificación de grupo de la RSPO para identificar la intensidad apropiada de auditoría – ver sección 4.2.

1. Alcance

1.1 Identificación del paisaje de pequeños productores

Los procedimientos básicos de certificación de grupo de la RSPO requieren que los gestores de grupo identifiquen la zona geográfica que contiene a los miembros del grupo, y anote el nombre, la ubicación, el tamaño de las fincas y la producción esperada de RFF para cada miembro del grupo. Estos datos son esenciales también para la planificación de las reuniones del grupo y otras actividades de divulgación relacionadas con AVC, así como para un monitoreo eficiente. También se requiere a los gestores de grupo que documenten que todos los miembros poseen títulos de propiedad y/o derechos de uso de la tierra. Entre las actividades adicionales del alcance útiles para la implementación de las Prácticas Precautorias están la identificación de comunidades que pudieran tener derechos de uso o reivindicaciones que se superponen a los de los miembros del grupo. También se recomienda a los gestores de grupo que identifiquen las plantas extractoras de la zona, y las entidades y organizaciones clave con un interés legítimo en la gestión de los AVC, p.ej. las autoridades locales, el Servicio Forestal, guardabosques de áreas protegidas o las ONG. Los gestores de grupo también se deberían familiarizar con las características y propiedades del paisaje más amplio que pudieran afectar la presencia, gestión y mantenimiento de AVC, tales como áreas protegidas y extensiones más grandes de bosques remanentes y otros ecosistemas naturales.

1.2 Identificación de los servicios y recursos básicos de los ecosistemas

Prepare información de contexto y materiales para conversar con los miembros del grupo sobre de los servicios y recursos básicos de los ecosistemas (AVC 4-6) que se pudieran ver afectados por las actividades de los pequeños productores.

Indicador	No	Sí
a) ¿Aguas de río o lago importantes para beber / lavar / pescar?		
b) ¿Presencia de humedales no drenados o turberas ³ ?		
c) ¿Presencia de pendiente(s) pronunciada(s) ⁴ ?		
d) ¿Agricultura migratoria o permanente importante para los medios de vida?		
e) ¿Productos ⁵ de los bosques / pastizales / humedales importantes para los medios de vida?		
f) ¿Sitios o recursos de importancia cultural o espiritual?		

Utilice la lista de verificación para preidentificar los servicios y recursos de los ecosistemas que pueden tener valor para los pequeños productores (u otras personas que vivan en el paisaje). Prepárese para tratar:

³ Aquí se hace hincapié en el papel de los humedales en la regulación del flujo de agua y en reducir la eutrofización, la sedimentación, etc.

⁴ Definida de manera que refleje el riesgo de erosión del suelo y/o deslizamientos de lodos o tierra en ausencia de vegetación que las estabilice.

⁵ Caza, pesca, frutos secos, plantas medicinales, etc.

- ¿Cuáles de estos valores son importantes?
- ¿Por qué son importantes?
- ¿Qué actividades pueden amenazar a estos valores?
- ¿Qué pueden hacer los pequeños productores para evitar o mitigar tales amenazas?

1.3 Identificación de especies focales

Identifique las especies protegidas a nivel nacional y otras especies raras, amenazadas o en peligro de la Lista Roja de la UICN (AVC potenciales 1 y 3) que se sabe que están presentes en la región. Seleccione entre ellas un subconjunto de 10 a 15 especies focales (o grupos de especies relacionadas) que:

- pudieran encontrarse en las plantaciones de palma de aceite de los pequeños productores o en paisajes con mosaicos de palma de aceite y vegetación natural;
- pudieran verse afectadas negativamente por las actividades de los pequeños productores;
- los pequeños productores conozcan y sepan cómo identificarlas.

Las especies focales podrían ser mamíferos, aves y reptiles emblemáticos, de amplia itinerancia, que se mueven entre las plantaciones de palma de aceite o las utilizan como parte de un paisaje más amplio. También podrían ser peces u otros animales acuáticos que son sensibles al aterramiento de los ríos o las fugas de plaguicidas.

Identifique las amenazas más probables a estas especies, y las medidas posibles para evitar, minimizar o mitigar estas amenazas. Prepare imágenes de las especies focales sugeridas, con sus nombres comunes en el idioma local.

Especie/Grupo focal	Amenazas
a)	
b)	
c)	
d)	
e)...	

2. Diálogo

2.1 Invite a los miembros del grupo a las reuniones

Programa e invite a los miembros del grupo a las reuniones. El objetivo es que, después de estas reuniones, los pequeños productores sean conscientes de las especies RAP y los AVC que pudieran estar presentes en la zona, y se pongan de acuerdo para implementar una lista definida de Prácticas Precautorias diseñada para mantener los AVC, donde los haya. El número de participantes de cada reunión debería limitarse a 20-25 personas, a fin de fomentar la participación activa. Los gestores de grupo podrían tener que convocar una serie de reuniones o talleres con subgrupos de pequeños

productores para llegar a todos los miembros. En situaciones en las que hay demasiados pequeños productores como para que el gestor de grupo se reúna en persona con ellos, los gestores de grupo podrían considerar capacitar a un subgrupo de agricultores líderes, p. ej. uno o dos de cada pueblo, para que realicen actividades de divulgación.

2.2 Conciencia sobre la certificación y los Altos Valores de Conservación⁶

Antes de discutir los AVC y las medidas para mantenerlos, los pequeños productores necesitan una comprensión básica de la RSPO y el concepto de certificación. Si falta este conocimiento, p. ej. si la aplicación del Criterio 5.2 es parte del proceso para organizar a los pequeños productores y de solicitar un certificado de grupo, la certificación debería ser el primer punto de la agenda en las reuniones con los pequeños productores. Como la certificación RSPO es aún desconocida en la mayoría de las regiones, sobre todo fuera del sudeste asiático, los gestores de grupo deberían tener cuidado para evitar crear expectativas poco realistas de los ingresos generados en el mercado (las primas en el precio son poco probables, al menos no a corto plazo), y centrarse en su lugar en los beneficios derivados de las buenas prácticas para los propios pequeños productores y el medio ambiente local del que dependen. La RSPO dispone de materiales informativos y presentaciones que pueden ser de ayuda. Los gestores de grupo podrían tener que simplificar estos materiales y adaptarlos al contexto local, además de traducirlos a la lengua correspondiente.

El Criterio 5.2 de la RSPO requiere que los cultivadores de palma de aceite mantengan cualquier AVC que pudiera estar presente en sus tierras y también que ayuden a mantener estos valores en el paisaje circundante. Para ello, los pequeños productores necesitan entender los beneficios derivados de estos valores. El contenido es más importante que el recipiente, por lo que no hay necesidad de ser formalista o insistir en la terminología "correcta". Para los pequeños productores, los AVC se pueden resumir en la práctica a:

- Animales y plantas raros y vulnerables y sus hábitats (AVC 1 y 3);
- Agua limpia, protección de la capa superior del suelo y protección contra deslizamientos (AVC 4);
- Alimentos y otros recursos básicos de los bosques y otros ecosistemas naturales (AVC 5); y
- Sitios y recursos de importancia cultural o religiosa (AVC 6).

2.3 Discusión sobre los servicios y recursos ecosistémicos básicos y cómo mantenerlos

Explore y valide los servicios y recursos básicos de los ecosistemas identificados tentativamente por el gestor de grupo (sección 1.2) y sugiera medidas para mantenerlos. La importancia relativa de los AVC 5 y 6 varía según el contexto y el sistema de derechos y tenencia. En principio, cabe esperar que, por interés propio, los pequeños productores mantengan los AVC 5 y 6 que valoran y de los que se benefician (cuando éste sea el caso no harán falta reglas adicionales).

Las siguientes Prácticas Precautorias (PP) están diseñadas para mantener los AVC 4, donde los haya. En general, se corresponden en gran medida con otros requisitos del estándar RSPO y con las buenas prácticas agrícolas. Los enunciados son genéricos y se debería animar a los participantes de las

⁶ Más información sobre el concepto de AVC en el sitio web de la HCVRN: <https://www.hcvnetwork.org/>

reuniones de grupo a que propongan cambios, e incluso añadir PP si cabe, de modo que las reglas tengan sentido en el contexto local.

PP.1 No use ningún plaguicida o fertilizantes ⁷ cerca de ríos, estanques y lagos (a menos de 20 metros).
PP.2 No vierta residuos o aguas sucias a los ríos, estanques o lagos.
PP.3 Mantenga en todo momento la cubierta vegetal cercana a los ríos, estanques y lagos (no deje nunca el suelo desnudo).
PP.4 No drene ⁸ los humedales naturales o turberas.
PP.5 Mantenga la vegetación en las laderas pronunciadas.
PP.6 Respete los derechos de uso/paso tradicionales de los demás.

El cuadro contiene PP genéricas en un formato abreviado. Se espera que un resultado final de las conversaciones con los pequeños productores sean enunciados del tipo "no haga...", en lugar de un punto de partida recomendado, ya que la intención detrás de las PP es lograr resultados *positivos* para las personas y la naturaleza.

2.4 Discuta las especies focales potencialmente presentes y las medidas para mantenerlas

Discuta la lista de especies focales potencialmente presentes identificadas en la sección 1.3 y valide la presencia de cada una de ellas. ¿Han visto los agricultores estas especies o notado su presencia de alguna manera? ¿Qué tan raras o comunes son? ¿Cuándo y dónde fueron avistadas por última vez? ¿Hay otras especies que deberían estar en la lista? ¿Por qué protegerlas? ¿Cuáles son las principales amenazas? ¿Qué pueden hacer los pequeños productores para minimizar estas amenazas?

Los gestores de grupo deberían estar preparados para estas discusiones con argumentos robustos sobre la protección de las especies y la conservación. Algunas especies realizan funciones que son (directa o indirectamente) beneficiosas para los seres humanos, tales como la polinización de los cultivos o la depredación de las ratas y otros competidores; estas son las más fáciles de argumentar a favor. Otras especies más "neutrales" pueden realizar funciones importantes de los ecosistemas, pero este argumento sólo es válido si se puede presentar un caso claro. Las generalizaciones como "los ecosistemas pueden derrumbarse como un castillo de naipes si se pierden unas pocas especies" simplemente no son verdad (la verdad es que, debido a su gran rareza, las especies muy poco comunes juegan, por lo general, un papel insignificante en el funcionamiento de los ecosistemas). En tales casos, puede ser mejor señalar las obligaciones legales, la importancia para la economía del turismo, o en ausencia de tales argumentos, un objetivo genérico de mantener el legado nacional de la biodiversidad. Lo más difícil puede ser argumentar que las especies que causan la pérdida de ganado, o incluso son un peligro para las personas, también tienen derecho a existir. Es poco probable que tales argumentos sean persuasivos, a menos que se puedan tomar medidas concretas para minimizar o mitigar los conflictos entre el ser humano y la fauna silvestre.

⁷ Excepto residuos de cosecha o mantillo.

⁸ Aunque la RSPO permite cierto drenaje en turberas, parece prudente no permitir que los pequeños productores drenen en lo más mínimo, ya que a menudo carecen de la tecnología y la autoridad para monitorear y mantener los niveles freáticos con el paso del tiempo.

Lo ideal es que los participantes de la reunión identifiquen las amenazas a la supervivencia de las especies y propongan y acuerden las posibles medidas para minimizar o mitigar estas amenazas. Compare estas sugerencias con las PP genéricas a continuación y modifíquelas o compléméntelas según sea necesario.

PP.7 No cace o mate especies focales.
PP.8 No compre, comercie o coma carne de animales silvestres de especies focales.
PP.9 No capture o ponga trampas para especies focales o utilice veneno que pudiera afectarlas.
PP.10 Use medidas de resolución de conflictos entre el ser humano y la vida silvestre, como lo acordó con el gestor de grupo.
PP.11 No bloquee el acceso ⁹ o la movilidad de la fauna salvaje (salvo la necesidad de cercar el ganado).
PP.12 No despeje para nuevas plantaciones sin acuerdo previo del gestor del Grupo ¹⁰ .

2.5 Acuerde una lista final de Prácticas Precautorias

Revise, consolide y acuerde el resultado de las reuniones, para incluir las listas definitivas de especies focales, los servicios de los ecosistemas, y las Prácticas Precautorias acordadas. Para que estas se apliquen con firmeza (al igual que cualquier otra buena práctica necesaria para la certificación), todos y cada uno de los pequeños productores tienen que saber *qué hacer, cuándo y por qué*. Discuta y acuerde los sistemas de autoverificación y monitoreo, para asegurarse de que todos los miembros del grupo siguen las reglas (ver más adelante).

Mientras que las responsabilidades del gestor de grupo se limitan a contactar y apoyar a los titulares del certificado de grupo, el propósito de la certificación de grupo y la lista acordada de Prácticas Precautorias también se debe comunicar a otros agricultores no miembros, hasta donde sea posible. Esto sirve para aumentar la conciencia y promover mejores prácticas a nivel de paisaje, y ayuda a minimizar la fricción entre los miembros del grupo y los no miembros. Una difusión más amplia podría también alentar a más agricultores a unirse al grupo.

3. Verificación y monitoreo

El cumplimiento de las Prácticas Precautorias se evalúa a través de una combinación de autoverificación sencilla por los pequeños productores, auditorías de vigilancia del cumplimiento por parte de los gestores de grupo y auditorías por un organismo de certificación externo.

3.1 Autoverificación por pequeños productores

El componente de verificación básica supone que los propios pequeños productores marcan regularmente (p. ej. cada mes o trimestre) la casilla correspondiente al cumplimiento de cada una de

⁹ Más allá de las medidas acordadas para minimizar los conflictos entre el ser humano y la vida silvestre.

¹⁰ Tales despejes los aborda el Criterio 7.3 de la RSPO y no se tratan en este documento. Aunque redundante, en principio, la PP.12 se incluye aquí para asegurar que los pequeños productores son conscientes de esta restricción.

las PP acordadas, de entre una lista proporcionada por el gestor de grupo (la lista puede estar basada en imágenes o símbolos, en casos de un bajo nivel de alfabetización). La lista de verificación debería incluir también una plantilla sencilla para informar sobre avistamientos de especies focales, y para registrar amenazas a las especies focales y los servicios ecosistémicos.

3.2 Vigilancia por los gestores de grupo

Los gestores de grupo son responsables de la validación de la exactitud de la autodocumentación de los pequeños productores, mediante visitas a las fincas. Este programa de vigilancia debería ser parte del Sistema de Control Interno que requiere la RSPO para la certificación de grupos e incluir un protocolo de auditoría del cumplimiento de los agricultores con las Prácticas Precautorias.

Los gestores de grupo deberán identificar la intensidad inicial de auditoría, con base en los criterios de evaluación de riesgo descritos en los procedimientos de certificación de grupo de la RSPO. Entre los indicadores de riesgo más alto –que conducirán a una vigilancia más intensiva– están: alta proporción de nuevos miembros; alta diversidad de miembros del grupo; gran proporción en el paisaje de productores no pertenecientes al grupo; competencia por abastecimiento a plantas extractoras no certificadas; áreas remanentes significativas de vegetación natural en el paisaje. La presencia de cualquiera de estos indicadores de riesgo también debería provocar a documentar y monitorear que cada uno de los pequeños productores no entregue más RFF de lo que corresponde al área y la productividad de la finca (para que no se canalice producción procedente de expansión no autorizada o de agricultores que no sean miembros del grupo).

Se recomienda a los gestores de grupo que comiencen con la auditoría tan pronto como los agricultores hayan empezado a completar sus formularios de autoverificación, para poder detectar y tratar las no conformidades en una etapa temprana. Sin embargo, todo cambio es un proceso, y los nuevos comportamientos no se pueden implantar de un día para otro. Por tanto, las auditorías iniciales se podrían considerar tanto oportunidades para educar y formar a los agricultores que muestren incumplimientos, como formas de control.

La intensidad de la auditoría (frecuencia de muestreo) y el objeto de la vigilancia se deberían ajustar con el tiempo, para reflejar el nivel observado de cumplimiento. Si hay no conformidades significativas, podrían ser necesarias reuniones grupales de seguimiento en las que explicar y recordar a los miembros sus compromisos y las consecuencias de un incumplimiento persistente. Cuando la auditoría por los gestores de grupo cause fricciones que comprometan otras relaciones o interacciones con los miembros del grupo, tales auditorías se podrán delegar a otras partes competentes, siempre que la responsabilidad última recaiga en el gestor de grupo.

3.3 Evalúe los resultados del monitoreo y tome medidas si es necesario

Un requisito básico de una buena vigilancia es la calidad de la documentación de los resultados, lo cual es necesario también para demostrar a los auditores de certificación una aplicación efectiva. Sin embargo, la vigilancia y el monitoreo sólo tienen sentido si los resultados se evalúan periódicamente y *se toman medidas para abordar los problemas identificados*. Una señal de una respuesta de adaptación exitosa es que una mayor vigilancia y monitoreo demuestran una mejoría significativa.